

# El futuro Matadero de Rentería

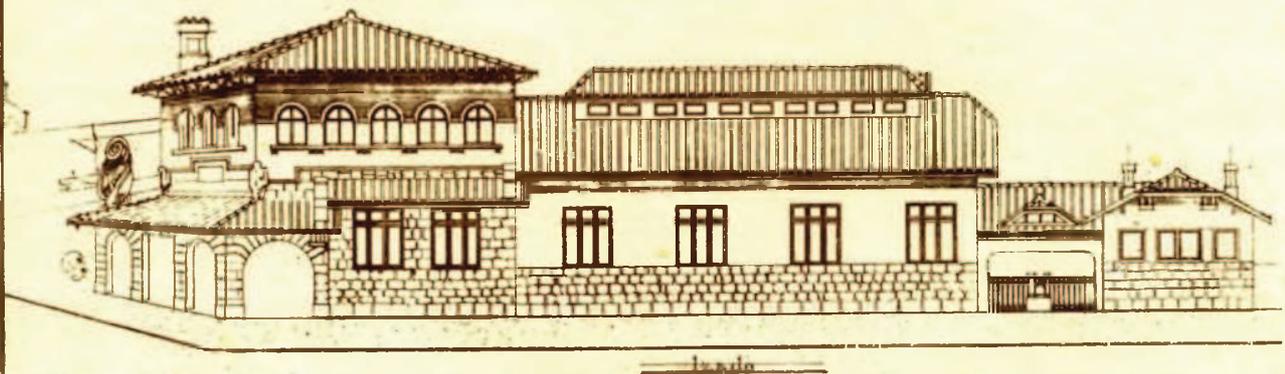
¡Viejo Matadero renteriano! ¡De cuántas censuras, de cuántas preocupaciones administrativas has sido la causa en estos últimos tiempos! Habrás podido llenar tu cometido en épocas que todavía no están lejanas; pero reconoce que aquí se crece y progresa rápidamente y que no nos sirve hoy lo que valía hace treinta años.

Tu falta de capacidad y de higiene han limitado tu vida; vas a pasar, pues, muy pronto al olvido; más antes, por si bajo tus sucias y ensangrentadas paredes queda en tí algo de sentimentalismo, entérate de como será tu sucesor, pues siempre es un consuelo el saber que los que van a substituirnos mejorarán y ampliarán nuestra obra.

para el ganado vacuno, y otro para el de cerda. Ambos afluyen al chafalán del edificio donde se verificarán automáticamente, las operaciones de pesaje y carga de las reses muertas en los vehículos que hay que transportarlas a la villa. Esta parte del edificio es la más vistosa por ser de mayor altura y tener en su frente un amplio porche que albergue en los días de lluvia a las personas interesadas en las faenas de la matanza. Entre ambos mataderos y comunes a ellos, estarán las triperías y otras dependencias.

En las construcciones de las diversas naves y pabellones, se ha seguido el acertado criterio de la nave única para cada clase de ganado, evitando siempre los cruces de ope-

Proyecto de Matadero  
 para plaza central de la villa  
 Rentería de Rentería  
 Fausto Gaiztarro



Vista lateral del nuevo Matadero.

El nuevo Matadero renteriano está ya en vías de ejecución. Para emplazarlo ha sido elegido un terreno comunal de las marismas de Iztieta, lindante por un lado con el paseo que seguirá la margen izquierda del río Oyazun, y por otro con el camino bajo de Capuchinos. Estos terrenos han sido ampliados con otros adquiridos a Don Cosme Echeverría y Sra. Vda. de Echaide. Se dispone, por tanto, de la suficiente amplitud y de grandes facilidades para los desagües y acarreos.

La obra ha sido proyectada y es dirigida por el ya notable arquitecto de la localidad, Don Fausto Gaiztarro. Los planos y alzados, por él ideados, permiten asegurar que el indicado edificio ofrecerá un buen golpe de vista y reunirá todas las condiciones que modernamente se señalan para esta clase de servicios.

La parte de fábrica está valorada en 154.000 ptas. y la mecánica en 55.000 ptas. El Matadero, en realidad, es doble: uno

para el ganado vacuno, y otro para el de cerda. Ambos afluyen al chafalán del edificio donde se verificarán automáticamente, las operaciones de pesaje y carga de las reses muertas en los vehículos que hay que transportarlas a la villa. Esta parte del edificio es la más vistosa por ser de mayor altura y tener en su frente un amplio porche que albergue en los días de lluvia a las personas interesadas en las faenas de la matanza. Entre ambos mataderos y comunes a ellos, estarán las triperías y otras dependencias.

En las construcciones de las diversas naves y pabellones, se ha seguido el acertado criterio de la nave única para cada clase de ganado, evitando siempre los cruces de ope-

El nuevo Matadero renteriano está ya en vías de ejecución. Para emplazarlo ha sido elegido un terreno comunal de las marismas de Iztieta, lindante por un lado con el paseo que seguirá la margen izquierda del río Oyazun, y por otro con el camino bajo de Capuchinos. Estos terrenos han sido ampliados con otros adquiridos a Don Cosme Echeverría y Sra. Vda. de Echaide. Se dispone, por tanto, de la suficiente amplitud y de grandes facilidades para los desagües y acarreos.

La obra ha sido proyectada y es dirigida por el ya notable arquitecto de la localidad, Don Fausto Gaiztarro. Los planos y alzados, por él ideados, permiten asegurar que el indicado edificio ofrecerá un buen golpe de vista y reunirá todas las condiciones que modernamente se señalan para esta clase de servicios.

La parte de fábrica está valorada en 154.000 ptas. y la mecánica en 55.000 ptas. El Matadero, en realidad, es doble: uno

Los arrastres del ganado se harán en un plano superior al del piso, empleándose para ello el nuevo sistema de «monorail», además de todas las combinaciones necesarias de poleas, caldera para el chamuscado, etc. etc.

\* \* \*

Esta información acerca del futuro Matadero, hemos querido completarla con las siguientes impresiones sacadas de una visita hecha al Sr. Gaiztarro.

Las obras—nos dice—están muy adelantadas, pues ya tenemos por completo las fundaciones y casi el relleno de las mismas, cosas que han tenido que hacerse con alguna lentitud por los entorpecimientos de las mareas. Lo que ahora sigue, se hará con verdadera rapidez hasta el extremo de que la obra podrá ser terminada para fines de este año.

Conocida esta interesante noticia, hemos

querido cerrar estos datos preguntando al Sr. Gaiztarro cual es el juicio que él ha formado de nuestro Matadero comparándolo con otros de Guipúzcoa. Su contestación ha sido la más halagüeña posible. Hé aquí sus palabras:

«Rentería tendrá un Matadero instalado con todos los adelantos modernos, ya que el Ayuntamiento no escatima los medios, y sólo mira la facilidad e higiene en el servicio. Esto creo hemos de lograrlo porque desde el primer momento mis estudios han tenido por base las indicaciones técnicas apuntadas por el veterinario municipal Señor Salaverría. Es, pues, un conjunto de esfuerzos que creo satisfará al vecindario y llenará los deseos del más exigente.

*Aurelio Aparicio*



Se hacen toda clase de  
fotografados en negro  
y a todo color para  
revistas, catálogos y  
anuncios, así como  
dibujos

Trabajo  
rápido

PLAZA DEL BUEN  
PASTOR, 11

Teléfono 14-185

San Sebastián